



ILLUSTRATIONS TO VOL. LVII

- I. Facsimile of handwriting of Jean de Lamberville, S.J., selected from his draft of *Relation* of 1672-73; original "detached duplicate" MS. in St. Mary's College archives, Montreal *Facing* 36
- II. Facsimile of handwriting of Claude Dablon, S.J., selected from his emendations to MS. *Relation* of 1672-73; original in St. Mary's College archives, Montreal *Facing* 180
- III. Facsimile of a page from Louis André's *Preceptes, phrases et mots*, from the original MS. in St. Mary's College archives, Montreal *Facing* 318